



#ПравоЗТобою ■ #TheLawIsWithYou

БЕЗОПЛАТНА LEGAL
ПРАВОВА AID
ДОПОМОГА UKRAINE



ПРАВО З ТОБОЮ

THE LAW IS WITH YOU

* «Доступ до безоплатної правової допомоги є другим за значимістю чинником скорочення кількості випадків застосування незаконного насильства з боку правоохоронців. У порівнянні з 2011 роком кількість таких порушень зменшилася вдвічі», — коментар Харківської правозахисної групи до проекту Шостої періодичної доповіді Уряду України про виконання положень Конвенції ООН проти катувань та жорстокого поводження, режим доступу: <https://naglyad.org/ru/2017/10/25/besplatnaya-pravovaya-pomoshh-kak-eto-rabotaet-v-ukraine/>

** За 2013—2018 роки адвокати системи безоплатної правової допомоги домоглися понад 2,5 тисячі виправдальних вироків та рішень про закриття провадження

*** Досвід української системи безоплатної правової допомоги як успішний приклад представлявся на низці заходів високого міжнародного рівня, у тому числі конференції з надання безоплатної правової допомоги International Legal Aid Group (ILAG)

* "Access to free legal aid is the second most important factor in reducing the number of cases of unlawful violence by law enforcement officers. Compared to 2011, the number of such violations reduced by 50%", — commentary of the Kharkiv Human Rights Group to the draft 6th Periodic Report of the Government of Ukraine on implementation of the provisions of the UN Convention Against Torture, available at: <https://naglyad.org/ru/2017/10/25/besplatnaya-pravovaya-pomoshh-kaketo-rabotaet-v-ukraine/>

** During the 2013—2018 period, legal aid system lawyers achieved over 2.5 thousand verdicts of acquittal and closures of criminal proceedings

*** The successful experiences of the Ukraine legal aid system were presented at numerous high-level international events, including the International Legal Aid Group (ILAG) Conference

Ще кілька років тому системи безоплатної правової допомоги в Україні не існувало. Хоча безоплатна правова допомога надавалася у кримінальних справах, правове регулювання та практика критикувалися*. З утворенням системи українці отримали реальний механізм захисту від необґрунтованих звинувачень**.

Із розвитком системи вразливі категорії громадян вирішують у суді цивільні та адміністративні спори. Сьогодні кожен охочий може безкоштовно проконсультуватися не тільки на особистому прийомі у юриста системи, а й телефоном чи самостійно завдяки інтернет-платформі правових консультацій.

Створена система безоплатної правової допомоги в Україні визнана однією з найбільш успішних у світі***. Та команда кожного дня працює, аби запроваджувати нові сервіси і правові можливості для українців.

Захищаймо права разом!

Just a few years ago Ukraine did not have a legal aid system. Although free legal aid was previously provided in some criminal cases, its legal regulation and practice were subject to criticism*. Following the establishment of the legal aid system Ukrainians have access to an effective defence mechanism against unfounded accusation**.

As the system developed, vulnerable citizens gained a mechanism for the protection of their violated rights in court in civil and administrative matters. Today, any person may receive free legal consultation by various means: visiting legal aid centres, by telephone or by making use of the online legal information platform.

The Ukrainian legal aid system is recognized as one of the most successful in the world***. Its team strives for daily improvements by introducing new services and legal opportunities for Ukrainians.

Let us protect rights together!

НАША МІСІЯ

Захист прав людини шляхом забезпечення рівного доступу до правової інформації та правосуддя, посилення правових можливостей і правової спроможності представників соціально вразливих груп, територіальних громад та спільнот.

НАШЕ БАЧЕННЯ

Люди в Україні використовують правові інструменти для вирішення своїх життєвих питань та мають рівний доступ до правосуддя. Мережа незалежних надавачів безоплатної правової допомоги відповідає правовим потребам людей. Територіальні громади та держава визнають важливість і необхідність безоплатної правової допомоги як соціальної гарантії та забезпечують стабільне її фінансування з державного та місцевих бюджетів.

НАШІ ЦІННОСТІ

- гідність та права людини
- довіра та партнерство
- прозорість та підзвітність
- незалежність
- інновації та прагнення досконалості

OUR MISSION

Protecting human rights by providing equal access to legal information and justice, and strengthening legal opportunities and the legal empowerment of vulnerable groups and local communities.

OUR VISION

People across Ukraine employ legal tools to address their day-to-day life challenges and enjoy equal access to justice. A network of independent legal aid providers meets people's legal needs. Local communities and the state recognize the importance and necessity of legal aid as a social guarantee, and provide sustainable funding for legal aid from national and local budgets.

OUR VALUES

- Dignity and human rights
- Trust and partnership
- Transparency and accountability
- Independence
- Innovation and commitment to excellence

“

**КОЖЕН МАЄ ПРАВО НА ПРОФЕСІЙНУ
ПРАВНИЧУ ДОПОМОГУ.
У ВИПАДКАХ, ПЕРЕДБАЧЕНИХ
ЗАКОНОМ, ЦЯ ДОПОМОГА
НАДАЄТЬСЯ БЕЗОПЛАТНО.[...]**

**СТАТТЯ 59
КОНСТИТУЦІЇ УКРАЇНИ**

**EVERYONE HAS THE RIGHT TO
PROFESSIONAL LEGAL ASSISTANCE.
IN CASES STIPULATED BY LAW,
THIS ASSISTANCE IS PROVIDED FREE
OF CHARGE.[...]**

”

**ARTICLE 59
CONSTITUTION OF UKRAINE**

більшість звернень стосуються
безоплатної первинної правової допомоги

(75% від загальної кількості випадків надання
безоплатної правової допомоги та 88% звернень
до місцевих центрів за даними 2018 року)

The majority of applications
are for free primary legal aid

(75% of the total number of legal aid
cases, and 88% of applications
to local legal aid centres as of 2018)



безоплатна
первинна
правова
допомога

Free
primary
legal
aid



безоплатна
вторинна
правова
допомога

Free
secondary
legal
aid

БЕЗОПЛАТНА ПЕРВИННА ПРАВОВА ДОПОМОГА

вид державної гарантії, що полягає в інформуванні особи про її права і свободи, порядок їх реалізації, відновлення у випадку їх порушення та порядок оскарження рішень, дій чи бездіяльності органів державної влади, органів місцевого самоврядування, посадових і службових осіб

- надання правової інформації
- надання консультацій і роз'яснень з правових питань
- складення заяв, скарг та інших документів правового характеру (крім документів процесуального характеру)
- надання допомоги в забезпеченні доступу особи до вторинної правової допомоги та медіації

БЕЗОПЛАТНА ВТОРИННА ПРАВОВА ДОПОМОГА

вид державної гарантії, що полягає у створенні рівних можливостей для доступу осіб до правосуддя

- захист
- здійснення представництва інтересів осіб, що мають право на безоплатну вторинну правову допомогу, в судах, інших державних органах, органах місцевого самоврядування, перед іншими особами
- складення документів процесуального характеру

FREE PRIMARY LEGAL AID

A type of state guarantee that provides for a person to be informed about their rights and freedoms, procedures available to them, means available to restoration rights in the case of violation, as well as procedures to appeal decisions, actions or omissions on the part of public authorities, local self-government bodies, and public officials

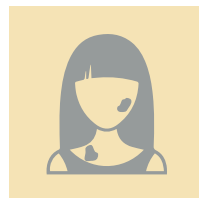
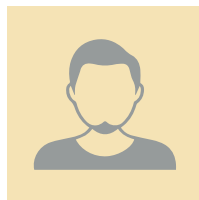
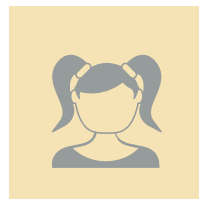
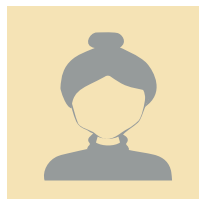
- Legal information
- Legal advice and clarification of legal issues
- Drafting of applications, complaints and other legal documents (except procedural documents)
- Assistance in access for a person to free secondary legal aid and mediation

FREE SECONDARY LEGAL AID

A type of state guarantee that provides for a person to have access to justice thus ensuring equal opportunity

- Defence
- Representation of interests of persons, eligible for free secondary legal aid, in courts, other public authorities, local self-government bodies, before other persons
- Drafting of procedural documents

БЕЗОПЛАТНА LEGAL
ПРАВОВА AID
ДОПОМОГА UKRAINE



доступ до правосуддя для соціально
вразливих категорій громадян

Access to justice for citizens
belonging to vulnerable groups

СУБ'ЄКТИ ПРАВА НА БЕЗОПЛАТНУ ПЕРВИННУ ПРАВОВУ ДОПОМОГУ

усі особи, які перебувають під юрисдикцією України

СУБ'ЄКТИ ПРАВА НА БЕЗОПЛАТНУ ВТОРИННУ ПРАВОВУ ДОПОМОГУ

визначені законом категорії осіб, зокрема:

- особи, середньомісячний дохід яких не перевищує встановленої законом межі
- люди з інвалідністю, які отримують пенсію або допомогу, що призначається замість пенсії, у розмірі, що не перевищує встановленої законом межі
- діти, у тому числі діти-сироти, діти, позбавлені батьківського піклування, діти, які перебувають у складних життєвих обставинах, діти, які постраждали внаслідок воєнних дій чи збройного конфлікту
- внутрішньо переміщені особи
- ветерани війни та особи, на яких поширюється дія Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту»
- особи, які постраждали від домашнього насильства або насильства за ознакою статі
- особи, до яких застосовано адміністративне затримання чи адміністративний арешт
- особи, стосовно яких обрано запобіжний захід у вигляді тримання під вартою
- особи, які відповідно до положень кримінального процесуального законодавства вважаються затриманими

SUBJECTS OF THE RIGHT TO FREE PRIMARY LEGAL AID

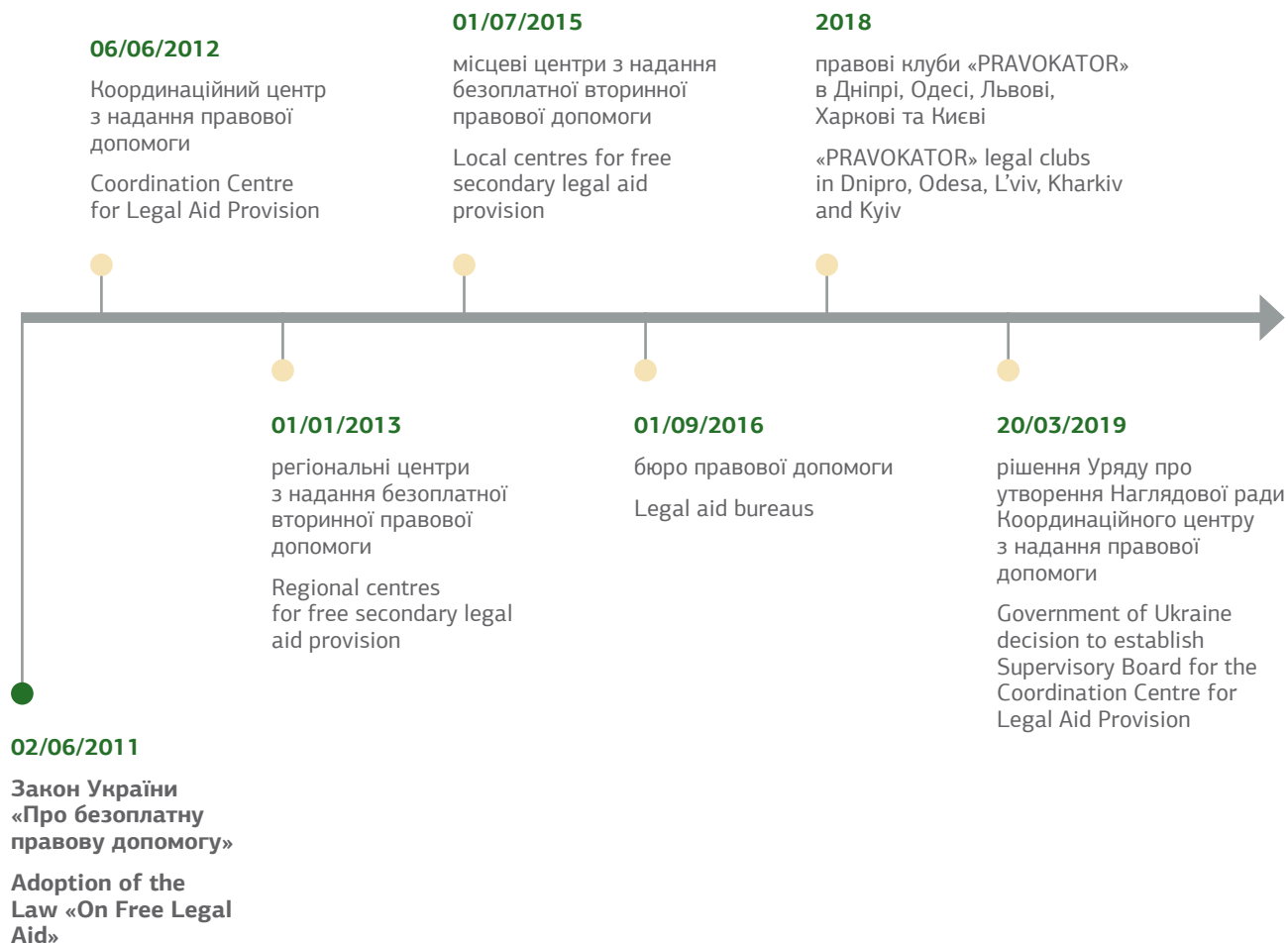
All persons under the jurisdiction of Ukraine

SUBJECTS OF THE RIGHT TO FREE SECONDARY LEGAL AID

Vulnerable groups, including:

- persons whose average monthly income does not exceed the minimum subsistence level
- persons with disabilities who receive a pension or allowance that does not exceed the minimum subsistence level
- children, including orphans, children deprived of parental care, children in difficult circumstances, children affected by war or armed conflict
- internally displaced persons
- veterans of war
- persons suffered from domestic or gender-based violence
- persons to whom administrative detention or administrative arrest are applied
- persons to whom custody as a restrictive measure is applied
- persons who, under the provisions of the criminal procedural law, are considered to be detained

**БЕЗОПЛАТНА LEGAL
ПРАВОВА AID
ДОПОМОГА UKRAINE**



КООРДИНАЦІЙНИЙ ЦЕНТР З НАДАННЯ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

державна установа, утворена з метою формування в Україні ефективної системи безоплатної правової допомоги, забезпечення її доступності та якості; належить до сфери управління Міністерства юстиції України

НАГЛЯДОВА РАДА КООРДИНАЦІЙНОГО ЦЕНТРУ З НАДАННЯ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

метою утворення є забезпечення незалежності та прозорості управління системою безоплатної правової допомоги, ефективної реалізації державної політики у цій сфері

ТЕРИТОРІАЛЬНІ ВІДДІЛЕННЯ КООРДИНАЦІЙНОГО ЦЕНТРУ З НАДАННЯ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

утворені з урахуванням потреб регіону (міста, району) та забезпечують надання всіх видів правових послуг на відповідній території:

- регіональні центри з надання безоплатної вторинної правової допомоги
- місцеві центри з надання безоплатної вторинної правової допомоги
- бюро правової допомоги (відділення місцевих центрів)

ПРАВОВІ КЛУБИ «PRAVOKATOR»

забезпечують навчання та розвиток персоналу системи безоплатної правової допомоги та правничих спільнот загалом, обмін досвідом та впровадження інноваційних практик у сфері права

COORDINATION CENTRE FOR LEGAL AID PROVISION

Established as a governmental agency to form an effective legal aid system in Ukraine, and ensure accessibility and quality of legal aid. Coordinated by the Ministry of Justice of Ukraine

SUPERVISORY BOARD OF THE COORDINATION CENTRE FOR LEGAL AID PROVISION

The purpose of its establishment is to ensure the independence and transparency of the legal aid system, and the effective implementation of state policy in the sphere of legal aid

TERRITORIAL OFFICES OF THE COORDINATION CENTRE FOR LEGAL AID PROVISION

Recognizing the unique needs of respective regions (city, district), specific structural units are established to provide all types of legal services in a respective territory:

- regional centres for free secondary legal aid provision
- local centres for free secondary legal aid provision
- legal aid bureaus (sub-divisions of local centres localized in small towns)

«PRAVOKATOR» LEGAL CLUBS

Provide training and professional development for the staff of the legal aid system and legal communities in general, promote the exchange of best practices exchange and the implementation of innovations within legal field

БЕЗОПЛАТНА LEGAL
ПРАВОВА AID
ДОПОМОГА UKRAINE



орієнтація на максимальну доступність
для мешканців регіону

Focus on maximum
accessibility for local residents

РЕГІОНАЛЬНІ ЦЕНТРИ З НАДАННЯ БЕЗОПЛАТНОЇ ВТОРИННОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

насамперед забезпечують надання безоплатної правової допомоги у кримінальних провадженнях, затриманим та заарештованим особам; координують надання безоплатної правової допомоги у регіоні

МІСЦЕВІ ЦЕНТРИ З НАДАННЯ БЕЗОПЛАТНОЇ ВТОРИННОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

насамперед забезпечують надання безоплатної правової допомоги у цивільних та адміністративних справах, свідкам та потерпілим у кримінальних провадженнях

БЮРО ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

відділення місцевих центрів, які забезпечують доступ до безоплатної правової допомоги у віддалених районах, здійснюють правопросвітництво у територіальних громадах

REGIONAL CENTRES FOR FREE SECONDARY LEGAL AID PROVISION

Provide free secondary legal aid to suspects and accused persons in criminal proceedings, detained and arrested persons; Coordinate free legal aid provision in respective regions

LOCAL CENTRES FOR FREE SECONDARY LEGAL AID PROVISION

Provide free primary and secondary legal aid in civil and administrative matters, and to victims and witnesses in criminal proceedings

LEGAL AID BUREAUS

Sub-divisions of local centres localized in small towns, remote areas. Provide free primary and secondary legal aid in civil and administrative matters, legal empowerment in local communities

БЕЗОПЛАТНА LEGAL
ПРАВОВА AID
ДОПОМОГА UKRAINE



[0 800 213 103

wiki.legalaid.gov.ua

впровадження сучасних сервісів доступу
до безоплатної правової допомоги

Introduction of modern accessible
services for free legal aid

ДИСТАНЦІЙНІ / МОБІЛЬНІ КОНСУЛЬТАЦІЙНІ ПУНКТИ ДОСТУПУ ДО БЕЗОПЛАТНОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

дистанційні пункти на постійній основі забезпечують доступ до правової допомоги в приміщеннях партнерських установ та організацій, зокрема бібліотеках, органах місцевого самоврядування, центрах зайнятості, місцях несвободи тощо; однією із форм роботи є використання Skype-зв'язку

мобільні консультаційні пункти діють за визначеним графіком шляхом здійснення виїзних прийомів до територіально віддалених населених пунктів або у спеціалізованих установах (госпіталях, пансіонатах, геріатричних установах тощо), а також за місцем перебування осіб з обмеженими фізичними можливостями

ЄДИНИЙ КОНТАКТ-ЦЕНТР СИСТЕМИ БЕЗОПЛАТНОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

консультації та роз'яснення з правових питань, реєстрація повідомлень про затримання осіб та переадресація до відповідних регіональних центрів з надання безоплатної вторинної правової допомоги тощо

ДОВІДКОВО-ІНФОРМАЦІЙНА ПЛАТФОРМА ПРАВОВИХ КОНСУЛЬТАЦІЙ «WIKILEGALID»

безкоштовна база правових консультацій, підготовлених доступною мовою з найбільш актуальних питань, а також зразки документів та судова практика

REMOTE / MOBILE COUNSELLING ACCESS POINTS FOR LEGAL AID

Remote points provide access to legal assistance in the premises of partner institutions and organisations, in particular libraries, local authorities, employment centres, penitentiary facilities, etc., on a regular basis; they also provide consultations by Skype

Mobile points provide legal assistance in remote settlements or specialised institutions (hospitals, geriatric boarding houses, etc.) according to a specified schedule, and domiciliary for persons with disabilities

TOLL-FREE LEGAL AID SYSTEM CONTACT-CENTRE

Provides legal advice and clarification of legal issues, and registration of notifications/reports about detentions

«WIKILEGALID»— ONLINE LEGAL INFORMATION PLATFORM

Free legal information database of the most common legal issues. Prepared in accessible language. Also includes samples of documents and court rulings

БЕЗОПЛАТНА LEGAL
ПРАВОВА AID
ДОПОМОГА UKRAINE



доступ до правової інформації та правосуддя підвищує якість життя
Access to legal information and justice increases the quality of life

ЗАЛУЧЕННЯ ПЕРЕКЛАДАЧА / СУРДОПЕРЕКЛАДАЧА ДЛЯ НАДАННЯ БЕЗОПЛАТНОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

перекладач (сурдоперекладач) залучається для надання безоплатної вторинної правової допомоги суб'єктам права на таку допомогу, у разі коли зазначені суб'єкти не володіють державною мовою та/або є глухими, німими або глухонімими;

налагоджене партнерство дає змогу надавати консультації та інформувати таких осіб про право на безоплатну правову допомогу, зокрема через додаток ConnectPro, завдяки друкованим матеріалам мовами національних меншин та шрифтом Брайля тощо

РОЗВИТОК МЕДІАЦІЇ ТА ПРОГРАМА ВІДНОВНОГО ПРАВОСУДДЯ ДЛЯ НЕПОВНОЛІТНІХ

пілотні проекти щодо врегулювання конфлікту шляхом переговорів його учасників за допомогою та за підтримки медіатора з числа адвокатів системи безоплатної правової допомоги; зокрема для неповнолітніх примирення із потерпілим, відшкодування завданої шкоди та виведення із кримінального процесу з обов'язковим проходженням програми ресоціалізації

ПРАВООСВІТНИЦТВО ТА РОЗВИТОК ПРАВОВОЇ СПРОМОЖНОСТІ ГРОМАД

активне поширення інформації про права громадян та доступні механізми їх захисту, спонукання їх відстоювати свої права, сприяння громадам у вирішенні найбільш актуальних правових проблем їхніх мешканців

ENGAGEMENT OF AN INTERPRETER / SIGNER TO PROVIDE FREE LEGAL AID

Interpreter / signer is engaged for persons who do not speak the state language and / or deaf, mute or deaf-mute persons to assist during the process of free secondary legal aid provision;

information about the right to legal aid is also disseminating through the ConnectPro application (for deaf persons or persons with hearing disabilities), printed materials in minority languages and Braille, etc.

DEVELOPMENT OF MEDIATION AND THE RESTORATIVE JUSTICE PROGRAMME FOR MINORS

Pilot projects on resolving a conflict (dispute) by negotiating of the parts, with assistance of a mediator (from among specially trained lawyers of the legal aid system) — particularly, for juveniles. This includes reconciliation with the victim, compensation of harm, closure of criminal proceeding, and mandatory completion of a re-socialisation programme

LEGAL EDUCATION (ENLIGHTENMENT) AND LEGAL CAPACITY BUILDING OF COMMUNITIES

Active dissemination of information on citizens' rights and available mechanisms for their protection, encouraging them to assert their rights, assisting communities in solving the most urgent legal problems of their residents



завоювати To gain
суспільну довіру public confidence

СТАНДАРТИ ЯКОСТІ НАДАННЯ БЕЗОПЛАТНОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

дотримання стандартів є обов'язковим при наданні адвокатами та юристами системи безоплатної вторинної правової допомоги

- у кримінальному процесі
- у цивільному, адміністративному процесі та представництва інтересів потерпілих і свідків, які мають право на безоплатну вторинну правову допомогу, у кримінальному процесі

КОМІСІЇ З ЕКСПЕРТНО-ПРАВОВОГО АНАЛІЗУ / З ЕКСПЕРТНОЇ ПРАВНИЧОЇ ОЦІНКИ НАДАННЯ БЕЗОПЛАТНОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ ПРАЦІВНИКАМИ ЦЕНТРІВ З НАДАННЯ БЕЗОПЛАТНОЇ ВТОРИННОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

розроблення та впровадження механізмів забезпечення якості надання безоплатної правової допомоги, використовуючи кращий міжнародний досвід та практику, зокрема модель експертної оцінки кейсів «peer review»

РОЗВИТОК ЛЮДСЬКОГО ПОТЕНЦІАЛУ СИСТЕМИ БЕЗОПЛАТНОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

тренінги та інші форми навчання для адвокатів і працівників системи безоплатної правової допомоги щодо розвитку професійних знань та навичок (hard skills), а також навичок роботи з вразливими групами клієнтів (soft skills)

QUALITY STANDARDS OF FREE LEGAL AID

Compliance with standards of free secondary legal aid provision is mandatory for lawyers and jurists of the legal aid system

- in criminal proceedings
- in civil, administrative proceedings and representation of victims and witnesses who are eligible for free secondary legal aid in criminal proceedings

EXPERT COMMISSIONS FOR LEGAL ANALYSIS / ASSESSMENT OF THE FREE LEGAL AID, PROVIDED BY JURISTS OF THE LEGAL AID CENTRES

Development and implementation of quality assurance mechanisms using best international experience and practices, including «peer review» of legal aid cases

DEVELOPMENT OF HUMAN CAPACITY OF THE LEGAL AID SYSTEM

Different types of trainings for lawyers and employees of the legal aid system to develop their hard and soft skills

БЕЗОПЛАТНА LEGAL
ПРАВОВА AID
ДОПОМОГА UKRAINE



ключовою цінністю є мотивована
і професійна команда

A motivated and professional team
is a key value

ЗАЛУЧЕННЯ АДВОКАТІВ ДЛЯ НАДАННЯ БЕЗОПЛАТНОЇ ВТОРИННОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

для отримання права на надання безоплатної вторинної правової допомоги, адвокату необхідно пройти відповідний конкурс, зокрема пройти дистанційний курс про систему безоплатної правової допомоги

ФАХІВЦІ СИСТЕМИ БЕЗОПЛАТНОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

добір у команду відбувається з урахуванням як професійних компетентностей, так і мотивації допомогати людям; юристи системи безоплатної правової допомоги надають безоплатну первинну та в окремих категоріях справ вторинну правову допомогу

ГЕНДЕРНА РІВНІСТЬ У СИСТЕМІ БЕЗОПЛАТНОЇ ПРАВОВОЇ ДОПОМОГИ

гендерна стратегія системи безоплатної правової допомоги «Рівні партнери» має два паралельні напрями — дотримання гендерної рівності усередині системи та в роботі з її клієнтами; розроблена з урахуванням найкращого міжнародного, у тому числі канадського досвіду

ENGAGEMENT OF LAWYERS TO PROVIDE FREE SECONDARY LEGAL AID

To qualify to provide free secondary legal aid provision, a lawyer must take part in a competition, and study a distance learning course on the legal aid system prior to being formally engaged

SPECIALISTS OF THE LEGAL AID SYSTEM

Selection of the legal aid team is based upon merit and an assessment of the required professional competencies, as well as a genuine desire to serve and help others; jurists of the free legal aid centres provide free primary and, in some types of cases, secondary legal aid

GENDER EQUALITY IN THE LEGAL AID SYSTEM

The «Equal Partners» gender strategy of the legal aid system provides the basis for gender equality both within the system and in communication with its clients. The strategy is based upon the best international practices, including Canadian experience



суб'єкти відповідного
права мають рівний доступ
до безоплатної правової
допомоги

People have equal
access to free legal
aid

1

клієнти отримують якісні
послуги безоплатної правової
допомоги

Clients receive
highquality free legal
services

2

люди у територіальних
громадах мають кращі
можливості для реалізації
своїх прав

People in local
communities have
better opportunities
to exercise their rights

3

система безоплатної правової
допомоги є незалежною,
клієнтоорієнтованою,
інноваційною, ефективною

The legal aid system
is independent,
clientoriented, innovative
and effective

4

Команда системи безоплатної правової допомоги висловлює вдячність за довіру клієнтам, адвокатам і партнерам, без підтримки яких неможливий розвиток та зміни у системі правосуддя в Україні

The team of the Legal Aid System is grateful to clients, lawyers and partners for their trust. Without your support, development and changes within the justice system in Ukraine would be impossible



**Координаційний центр
з надання правової допомоги**
Міністерство юстиції України

**Coordination Centre
for Legal Aid Provision**
Ministry of Justice of Ukraine

вул. Січових Стрільців, 73,
м. Київ, 04053
Тел.: +380 (44) 486 71 06
info@legalaid.gov.ua

73 Sichovych Striltsiv Street,
Kyiv 04053, Ukraine
Tel.: +380 (44) 486 71 06
info@legalaid.gov.ua



ПРОЕКТ «ДОСТУПНА ТА ЯКІСНА
ПРАВОВА ДОПОМОГА В УКРАЇНІ»

Canada 